

**16969/12**

**OJ CONS 66  
SOC 971  
SAN 301  
CONSOM 149**

**TERVEZETT NAPIREND**

---

Ülés: Az EURÓPAI UNIÓ TANÁCSÁNAK 3206. ülése  
**(FOGLALKOZTATÁS, SZOCIÁLPOLITIKA, EGÉSZSÉGÜGY ÉS  
FOGYASZTÓVÉDELEM)**

---

Időpont: 2012. december 6., csütörtök (10.00) és december 7., péntek (10.00)

---

**A 2012. DECEMBER 6-I, CSÜTÖRTÖKI ÜLÉS (10.00)**

1. A napirend elfogadása

**Nem jogalkotási tevékenységek**

2. Az „A” napirendi pontok jóváhagyása  
17098/12 PTS A 101

**Jogalkotási tanácskozások**

**(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)**

3. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve a munkavállalók szolgáltatások nyújtása keretében történő kiküldetéséről szóló 96/71/EK irányelv érvényesítéséről **(első olvasat)**  
Intézményközi referenciaszám: 2012/0061 (COD)
- Irányadó vita
  - Jelentés az elért eredményekről
    - 8040/12 SOC 224 MI 193 COMPET 168 CODEC 833 (x)
    - + COR 1 (x)
    - 16540/1/12 SOC 947 MI 756 COMPET 713 CODEC 2749 REV 1
    - + ADD 1 REV 1
    - 16637/12 SOC 954 MI 767 COMPET 725 CODEC 2769
4. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Globalizációs Alkalmazkodási Alapról (2014–2020) **(első olvasat)**  
Intézményközi referenciaszám: 2011/0269 (COD)
- Jelentés az elért eredményekről
    - 15440/11 SOC 867 ECOFIN 678 FSTR 56 COMPET 440 CODEC 1672 (x)
    - 16035/12 SOC 907 ECOFIN 929 FSTR 72 COMPET 678 AGRI 736  
CODEC 2623
5. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Európai Unió társadalmi változás és innováció programjáról **(első olvasat)**  
Intézményközi referenciaszám: 2011/0270 (COD)
- Az elnökség szóbeli beszámolója a javaslat állásáról
    - 15451/11 SOC 869 ECOFIN 679 COMPET 441 CADREFIN 98 (x)  
CODEC 1673
    - + REV 1 (pt) (x)
6. Javaslat – A Tanács irányelve a személyek közötti, vallásra vagy meggyőződésre, fogyatékosagra, életkorra vagy szexuális irányultságra való tekintet nélküli egyenlő bánásmód elvének alkalmazásáról  
Intézményközi referenciaszám: 2008/0140 (CNS)
- Jelentés az elért eredményekről
    - 11531/08 SOC 411 JAI 368 MI 246 (x)
    - 16063/12 SOC 912 JAI 791 MI 716 FREMP 135

## Nem jogalkotási tevékenységek

(Nyilvános vita a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdése alapján [az elnökség javaslatára] a 7–9. napirendi pontról)

7. A nőkkel szembeni erőszak elleni küzdelem és a családon belüli erőszak áldozatainak segítése
  - Tanácsi következtetések elfogadása  
16382/12 SOC 939 JAI 807 FREMP 138 EDUC 351 COHOM 254
  
8. Az Európa 2020 stratégia irányítása, valamint a foglalkoztatás- és szociálpolitika területén elfogadott európai tanácsi következtetéseket követő intézkedések
  - Véleménycsere  
16095/1/12 SOC 917 ECOFIN 932 EDUC 338 REV 1
  
  - a) Éves növekedési jelentés (2013), együttes foglalkoztatási jelentés és a riasztási mechanizmus keretében készült jelentés
    - A Bizottság előterjesztése  
16669/12 ECOFIN 984 SOC 959 COMPET 728 EDUC 358 ENV 885 RECH 433  
ENER 493 FISC 180  
+ ADD 1  
+ ADD 2  
16671/12 ECOFIN 985 UEM 322 SOC 960
  
  - b) A fiatalok foglalkoztatására vonatkozó csomag
    - A Bizottság előterjesztése
  
  - c) Foglalkoztatási teljesítményértékelés és referenciaértékek
    - A Foglalkoztatási Bizottság jelentésének jóváhagyása  
16061/12 SOC 911 ECOFIN 930 EDUC 336
  
9. A tevékeny idős kor és a nemzedékek közötti szolidaritás európai éve (2012): A következő lépések
  - Tanácsi nyilatkozat elfogadása  
16592/12 SOC 948 SAN 289

## **A 2012. DECEMBER 7-i, PÉNTEKI ÜLÉS (10.00)**

### **EGÉSZSÉGÜGY**

#### **Jogalkotási tanácskozások**

**(Nyilvános tanácskozás az Európai Unióról szóló szerződés 16. cikkének (8) bekezdése alapján)**

10. Javaslát – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az 1999/4/EK, a 2000/36/EK, a 2001/111/EK, a 2001/113/EK és a 2001/114/EK irányelvnek a Bizottságra ruházandó hatáskörök tekintetében történő módosításáról **(első olvasat)**  
Intézményközi referenciaszám: 2012/0075 (COD)
  - Általános megközelítés  
16260/12 DENLEG 109 AGRI 759 SAN 279 CODEC 2680  
+ COR 1  
+ COR 2
  
11. Javaslát – Az Európai Parlament és a Tanács határozata a határokon át terjedő súlyos egészségügyi veszélyekről **(első olvasat)**  
Intézményközi referenciaszám: 2011/0421(COD)
  - Jelentés az elért eredményekről  
16570/12 SAN 288 PHARM 86 PROCIV 193 CODEC 2759

#### **Nem jogalkotási tevékenységek**

**(Nyilvános vita a Tanács eljárási szabályzata 8. cikkének (2) bekezdése alapján [az elnökség javaslatára] a 12–13. napirendi pontról)**

12. Szervadományozás és szervátültetés
  - Tanácsi következtetések elfogadása  
16666/12 SAN 291
  
13. Az egészséges idősor teljes életcikluson át történő előmozdítása
  - Tanácsi következtetések elfogadása  
16665/12 SAN 290

## Egyéb

### Foglalkoztatás és szociálpolitika

14. a) Jogalkotási és egyéb kérdések
- i. Kiegészítő nyugdíj jogosultságok
  - ii. Uniós alap a leginkább rászorulóknak javára
- Az elnökség tájékoztatója

### Egészségügy

- b) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az Egészségügy a növekedésért program, az egészségügyre vonatkozó harmadik többéves uniós cselekvési program (2014–2020) létrehozásáról **(első olvasat)**  
Intézményközi referenciaszám: 2011/0339(COD)
- Az elnökség tájékoztatója  
17027/12 SAN 307 PHARM 89 MI 794 CADREFIN 492 CODEC 2867
- c) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács irányelve az emberi felhasználásra szánt gyógyszerek árának megállapítását, valamint a nemzeti egészségbiztosítási rendszerekbe történő felvételüket szabályozó intézkedések átláthatóságáról szóló 1988. december 21-i 89/10/EGK tanácsi irányelv módosításáról **(első olvasat)**  
Intézményközi referenciaszám: 2012/0035 (COD)
- Az elnökség tájékoztatója  
16555/12 PHARM 85 MI 762 SAN 285 ENT 297 CODEC 2755
- d) i. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az orvostechnikai eszközökről, valamint a 2001/83/EK irányelv, a 178/2002/EK rendelet és az 1223/2009/EK rendelet módosításáról **(első olvasat)**  
Intézményközi referenciaszám: 2012/0266 (COD)
- ii. Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete az *in vitro* diagnosztikai orvostechnikai eszközökről **(első olvasat)**  
Intézményközi referenciaszám: 2012/0267 (COD)
- A Bizottság tájékoztatója  
17031/12 PHARM 90 SAN 309 MI 796 COMPET 745 CODEC 2870
- e) Javaslat – Az Európai Parlament és a Tanács rendelete a csecsemők és kisgyermekek számára készült, valamint a speciális gyógyászati célokra szánt élelmiszerekről **(első olvasat)**  
Intézményközi referenciaszám: 2011/0156 (COD)
- Az elnökség tájékoztatója  
17033/12 DENLEG 117 AGRI 824 SAN 310 CODEC 2871

- f) Felmérés a sófogyasztás csökkentésére vonatkozó uniós keret tagállami végrehajtásáról
    - A Bizottság tájékoztatója  
17035/12 DENLEG 118 SAN 311
  - g) A határon átnyúló egészségügyi ellátásra vonatkozó betegjogok érvényesítéséről szóló 2011/24/EU irányelv átültetéséről
    - A Bizottság tájékoztatója  
17037/12 SAN 312 SOC 978 CODEC 2873
  - h) A WHO Dohányzás-ellenőrzési Keretegyezménye szerződő feleinek 5. konferenciája (FCTC CoP5) (Szöul, 2012. november 12–17.)
    - Az elnökség és a Bizottság tájékoztatója  
17038/12 SAN 315 FISC 185
  - i) Magas szintű népegészségügyi munkacsoport
    - Az elnökség tájékoztatója  
15014/12 SAN 238 DEVGEN 285 SOC 856
  - j) Az azbeszt egészségügyi kockázatai: egy közös uniós stratégia kialakítása felé
    - Az olasz delegáció tájékoztatója  
17009/12 SAN 304
- °  
°   °
- k) A ciprusi elnökség által szervezett konferenciák
    - Az elnökség tájékoztatója  
17045/12 SOC 979  
17018/12 SAN 305  
+ COR 1
  - l) A soron következő elnökség munkaprogramja
    - Az ír delegáció tájékoztatója

---

(x) A dokumentum nem áll rendelkezésre a tárgyalóteremben.